

**BLUEWEAR®** 

**906260-906265**



**2/3**

**SE** VARSELJACKA

**NO** REFLEKSJAKKE

**PL** KURTKA OSTRZEGAWCZA

**EN** HIGH VISIBILITY SOFTSHELL  
JACKET



EU DECLARATION OF CONFORMITY  
EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMEELSE  
EF SAMSVARERKLÆRING  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer  
Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar  
Denne samsvarerklæring er utstedt under ansvaret til produsenten  
Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

BLUEWEAR® 

SOFTSHELL JACKET BLWR CL.2 S / SOFTSHELLJACKA BLWR KL.2 S /  
SOFTSHELLJAKKE BLWR KL.2 S /  
KURTKA OSTRZEGAWCZA SOFTSHEL KL2 S

SOFTSHELL JACKET BLWR CL.3 M-3XL / SOFTSHELLJACKA BLWR KL. 3 M-3XL /  
SOFTSHELLJAKKE BLWR KL. 3 M-3XL /  
KURTKA OSTRZEGAWCZA SOFTSHEL KL.3 M-3XL

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu

906260 (CL 2)

906261-906265 (CL 3)

Conforms to the following directives, regulations and standards / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami:

Regulation (EU) 2016/425 Personal protective equipment

EN ISO 20471:2013+A1:2016

|  |   |
|--|---|
| The PPE is identical to the PPE which is subject of EU type examination certificate No:<br>Skyddsutrustningen är identisk med den som står föremål för EU typkontrollering nr:<br>Dette personlige verneutstyret er identisk med det verneutstyret som står som foremål<br>for EF-typeprøvingssertifikat nr.:<br>Środki ochrony są identyczne z tymi, których dotyczy świadectwo badania typu UE nr: | 906260: F119/963465<br>906261-906265: F119/963466                                 |
| Name and address of the notified body involved:<br>Namn och adress hos involverat kontrollorgan:<br>Nåvnn og adresse til det aktuelle meldte organet:<br>Nazwa i adres organu kontrolnego:   | SGS Fimko Oy<br>P.O Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland<br>NB 0598 |

This product was CE marked in year -18

Skara 2019-06-19

P-G Eklöf  
BUSINESS AREA MANAGER

Val og anvendning av varselplagg bør baseres på en risikobedømming av rådande forholdanden. Plagget ska vid anvendning vara av korrekt storlek og sitte åtspant på rätt sätt, vara rent, oskadat og fritt från defekter som kan påverka plaggets karakteristiska egenskaper. Plagget får INTE övertäckas med annat plagg eller produkt. Skyddsplaggets effekt försämras om det är nedsmutsat. Användningen av varselplagg garanterar inte att bäraren kommer att vara synlig under alla förhållanden. Det här plagget är inte lämpligt som skydd mot kemikalier, extrema temperaturer, eld, kyla, elektrisitet eller i andra farliga situationer. En kombination av skyddskläder kan ge en högre skyddsklass. Denna eventuella högre klass finns angiven i plaggets CE-märkning. Om max. antal tvättar finns angivet på tvättrådet hänvisar detta endast till de fluorescerande og återreflekterande egenskaperna. Plaggets livslängd påverkas inte bara av angivet högsta antal tvättcykler, utan också av användning, skötsel, förvaring etc. Om max. antal tvättar INTE finns angivet på tvättrådet, har materialet testats efter 5 tvättar. Skyddskläderna ska förvaras i ett torrt og ventilerat utrymme. Plagget får endast lagas med tyg og tråd som oppfyller kraven för plaggets standard. Reparera inte plagget själv. Om varselplagget är blekt, slitet eller deformerat ska det kasseras. Följ lokala bestämmelser gällande kassering. Plagget ska skötas enligt skötselanvisningen i plagget. Klassificering enligt EN ISO 20471:2013+A1:2016.

| Klass  | 3                   | 2                   | 1                   |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|
| Bakgrunnsmateriale   | 0.80 m <sup>2</sup> | 0.50 m <sup>2</sup> | 0.14 m <sup>2</sup> |
| Reflexmateriale  | 0.20 m <sup>2</sup> | 0.13 m <sup>2</sup> | 0.10 m <sup>2</sup> |
| Kombinerat   | -                   | -                   | 0.20 m <sup>2</sup> |
| Uppskattad synbarhet som passiv trafikant i dagslys og mørke | > 60 km/h           | ≤ 60 km/h           | ≤ 30 km/h           |



2/3 = Anger klasse

OBS! Klassifisering faststilles utifrån det minste området synligt materiale, som angives i m<sup>2</sup> i tabellen.

Val og bruk av varselplagg bør baseres på en risikovurdering av de aktuelle arbeidsforholdene. Plagget skal ha riktig størrelse til brukeren og sitte godt på de riktige stedene, være rent, uskadd og fritt fra defekter som kan påvirke plaggets egenskaper. Plagget skal IKKE tildekkes med andre plagg eller produkter. Beskyttelsesplaggets effekt forringes om det er skittent. Bruk av varselplagg garanterer ikke at brukeren er synlig under alle forhold. Dette plagget er ikke egnet som beskyttelse mot kjemikalier, ekstreme temperaturer, ild, kulde, elektrisitet eller i andre farlige situasjoner. En kombinasjon av beskyttelsesklær kan gi en høyere beskyttelsesklasse. Denne eventuelle høyere klassen er angitt i plaggets CE-merking. Dersom et maksimalt antall vask er angitt på vaskelappen, gjelder dette kun for de fluorescerende og refleksive egenskapene. Plaggets levetid påvirkes ikke bare av oppgitt høyeste antall vaskesykluser, men også av bruk, vedlikehold, oppbevaring etc. Dersom et maksimalt antall vask IKKE er angitt på vaskelappen, har materialet blitt testet etter fem vask. Beskyttelsesklærne skal oppbevares på et tørt og godt ventileret sted. Plagget må bare repareres med stoff og tråd som oppfyller kravene til plaggets standard. Ikke reparer plagget på egen hånd. Om varselplagget er blekt, slitt eller deformert, skal det kasseres. Følg lokale bestemmelser angående kassering. Plagget skal vedlikeholdes i henhold til anvisningene i plagget. Klassifisering iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016.

| Klasse   | 3                   | 2                   | 1                   |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|
| Bakgrunnsmateriale   | 0.80 m <sup>2</sup> | 0.50 m <sup>2</sup> | 0.14 m <sup>2</sup> |
| Reflekterende materiale  | 0.20 m <sup>2</sup> | 0.13 m <sup>2</sup> | 0.10 m <sup>2</sup> |
| Kombinererte   | -                   | -                   | 0.20 m <sup>2</sup> |
| Som myk trafikant er det viktig å være godt synlig både i dagslys og mørke | > 60 km/h           | ≤ 60 km/h           | ≤ 30 km/h           |



2/3 = Angir klasse

MERK! Klassifisering fastsettes ut fra det minste området med synlig materiale, angitt i m<sup>2</sup> i tabellen.

Dobór i zastosowanie odzieży ostrzegawczej zależą od analizy ryzyka w panujących warunkach. Odzież powinna mieć odpowiedni rozmiar, być czysta i przylegać ściśle do ciała. Nie może być uszkodzona w sposób, który uniemożliwiłaby spełnianie jej funkcji. Odzieży NIE wolno zakładać pod inne ubranie ani jej zakrywać. Zabrudzona odzież nie będzie pełnił swojej funkcji prawidłowo. Zastosowanie odzieży ostrzegawczej nie gwarantuje widoczności użytkownika w każdych warunkach. Odzież nie stanowi wystarczającego zabezpieczenia przed substancjami chemicznymi, skrajnymi temperaturami, ogniem, mrozem, prądem elektrycznym i innymi niebezpiecznymi czynnikami. Połączenie odzieży ochronnej może zapewnić ochronę wyższej klasy. Potencjalnie wyższa klasa ochrony jest podana na oznaczeniu CE na metce. Maksymalna liczba prai podana w instrukcji prania odnosi się wyłącznie do elementów fluorescencyjnych i odblaskowych. Czas przydatności do użytku odzieży ochronnej zależy nie tylko od podanej w instrukcji maksymalnej liczby prai, ale również od sposobu użytkowania, konserwacji, przechowywania itd. Jeśli w instrukcji prania NIE podano maksymalnej liczby prai, oznacza to, że materiał poddano testom po pięciu praniach. Odzież ochronną należy przechowywać w suchym, czystym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Do naprawy odzieży można używać wyłącznie materiałów i nici spełniających wymagania normy dla danego ubrania. Nie należy samodzielnie naprawiać odzieży. Jeżeli odzież ostrzegawcza wyblaknie, zniszczy się lub odkształci, należy ją wyrzucić. Przestrzegaj przepisów lokalnych dotyczących likwidacji po zakończeniu użytkowania. Odzież należy konserwować zgodnie ze wskazówkami opisanymi w dołączonej instrukcji. Klasyfikacja zgodnie z normą EN ISO 20471:2013+A1:2016.

| Stopień ochrony   | 3                   | 2                   | 1                   |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| Materiał spodni   | 0.80 m <sup>2</sup> | 0.50 m <sup>2</sup> | 0.14 m <sup>2</sup> |
| Materiał odblaskowy   | 0.20 m <sup>2</sup> | 0.13 m <sup>2</sup> | 0.10 m <sup>2</sup> |
| Połączonych   | -                   | -                   | 0.20 m <sup>2</sup> |
| Zaletą kamizelki jest duża widoczność biernych uczestników ruchu drogowego w ciągu dnia i po zmroku | > 60 km/h           | ≤ 60 km/h           | ≤ 30 km/h           |



2/3 = Podaje klasę

UWAGA! Klasyfikacja jest określana w oparciu o najmniejszy obszar widocznego materiału, podany w tabeli w m<sup>2</sup>.

The selection and use of Hi-Vis garments should be based on a risk assessment of the prevailing conditions. When used, the garment must be of the correct size and must fit tightly in the right way, and it must be clean, undamaged and free from defects that can affect the characteristic properties of the garment. The garment must NOT be covered by any other garment or product. The effectiveness of the protective garment is impaired if it is dirty. The use of Hi-Vis garments does not guarantee that the wearer will be visible under all circumstances. This garment does not provide protection against chemicals, extreme temperatures, fire, cold, electricity or in other hazardous situations. A combination of protective clothing can deliver a higher safety class. This higher safety class, where applicable, is specified in the garment's CE marking. If a maximum number of washes is specified in the washing instructions, this only refers to the fluorescent and reflective properties. The garment's service life is affected not only by the specified maximum number of wash cycles, but also by factors such as usage, care, storage, etc. If a maximum number of washes is NOT specified in the washing instructions, the material has been tested after 5 washes. The protective clothing must be stored in a dry, well-ventilated area. The garment must only be repaired with fabric and thread that comply with the requirements for the garment standard. Do not repair the garment yourself. The Hi-Vis garment must be discarded if faded, worn or deformed. Follow local regulations for disposal. See label in garment for care instructions. Classification according to EN ISO 20471:2013+A1:2016.

| Class  | 3                   | 2                   | 1                   |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|
| Background material  | 0.80 m <sup>2</sup> | 0.50 m <sup>2</sup> | 0.14 m <sup>2</sup> |
| Reflective material  | 0.20 m <sup>2</sup> | 0.13 m <sup>2</sup> | 0.10 m <sup>2</sup> |
| Combined   | N/A                 | N/A                 | 0.20 m <sup>2</sup> |
| Suggested visibility as passive road-user in daylight and darkness | > 60 km/h           | ≤ 60 km/h           | ≤ 30 km/h           |



2/3 = Indicates class

NOTE! The classification is determined according to the smallest area of visible material, given in m<sup>2</sup> in the table.

**SE** - Bruksanvisning i original. Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.  
[www.jula.se](http://www.jula.se)

**NO** - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning). Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34. [www.jula.no](http://www.jula.no)

**PL** - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji). Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.  
[www.jula.pl](http://www.jula.pl)

**EN** - Operating instructions (Translation of the original instructions). Julia reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department. [www.jula.com](http://www.jula.com)



Max 25 tvättar. Prací maksymalnie 25 razy.  
Maks 25 vask. Max 25 wash cycles.

**Tillverkare/ Produsent / Producenci/ Manufacturer**  
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

**Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor**  
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49,  
03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30, 1473 LØRENSKOG

Notified body/Jednostka notyfikowana No. 0598:  
SGS Fimko Oy P.O Box 30 (Särkiniementie 3),  
00211 Helsinki, Finland.



This garment bears CE marking to demonstrate compliance with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment and meet the standards EN ISO 20471:2013+A1:2016.

2019-07-01

© Jula AB